

|                      |            |   |          |
|----------------------|------------|---|----------|
|                      | <b>I</b>   | <b>EES-STOFNANIR</b>  |          |
|                      | 1.         | EES-ráðið   |          |
|                      | 2.         | Sameiginlega EES-nefndin  |          |
|                      | 3.         | Sameiginlega EES-þingmannanefndin   |          |
|                      | 4.         | Ráðgjafarnefnd EES  |          |
|                      | <b>II</b>  | <b>EFTA-STOFNANIR</b>   |          |
|                      | 1.         | Fastanefnd EFTA-ríkjanna  |          |
|                      | 2.         | Eftirlitsstofnun EFTA   |          |
|                      | 3.         | EFTA-dómstóllinn  |          |
| <b>2008/EES/4/01</b> |            | Dómur dómstólsins frá 3. október 2007 í máli E-1/07 – sakamál á hendur A – Þjónustufrelsi lögmanna . . . . .  | <b>1</b> |
| <b>2008/EES/4/02</b> |            | Dómur dómstólsins frá 3. október 2007 í máli E-6/06 – Eftirlitsstofnun EFTA gegn Furstadæminu Liechtenstein – Hávaði í umhverfinu. . . . .  | <b>2</b> |
| <b>2008/EES/4/03</b> |            | Úrskurður EFTA-dómstólsins 3. október 2007 í máli E-9/04, MÁLSKOSTNAÐUR II, Samtök banka og verðbréfafyrirtækja gegn Eftirlitsstofnun EFTA – Útreikningur málskostnaðar . . . . .         | <b>2</b> |
|                      | <b>III</b> | <b>EB-STOFNANIR</b>   |          |
|                      | 1.         | Ráðið   |          |
|                      | 2.         | Framkvæmdastjórnin  |          |
| <b>2008/EES/4/04</b> |            | Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4687 – Sacyr Vallehermoso/Eiffage). . . . .  | <b>3</b> |
| <b>2008/EES/4/05</b> |            | Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4898 – Compagnie de Saint-Gobain/Maxit). . . . .   | <b>4</b> |
| <b>2008/EES/4/06</b> |            | Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4937 – Bank Sarasin & Cie/AIG Private Bank/JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð. . . . . | <b>5</b> |

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2008/EES/4/07 | Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4941 – Henkel/ Adhesives and Electronic Materials Business) . . . . .   | 6  |
| 2008/EES/4/08 | Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4961 – Cookson/ Foseco) . . . . .   | 7  |
| 2008/EES/4/09 | Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4968 – Reitan/ SAS/NSB/Marked/Vizz/Travel) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .   | 8  |
| 2008/EES/4/10 | Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.5003 – REWE/ UAB Palink) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .   | 9  |
| 2008/EES/4/11 | Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.5015 – Sagard/ BPEF/Fläkt Woods JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .  | 10 |
| 2008/EES/4/12 | Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.5026 – KKR/ Northgate Information Solutions) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .   | 11 |
| 2008/EES/4/13 | Ríkisaðstoð – Frakkland – Málsnúmer C 42/07 (áður N 428/06) – Endurskoðun á aðferðum sem RATP (sem rekur almenningsamgöngur í París) notar til að fjármagna lífeyriskerfi starfsmanna – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans . . . . .           | 12 |
| 2008/EES/4/14 | Ríkisaðstoð – Spánn – Málsnúmer C 52/07 (áður NN 64/07) – Áætlun á sviði vefjariðnaðar – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans . . . . .  | 12 |
| 2008/EES/4/15 | Ríkisaðstoð – Ítalía – Málsnúmer C 37/07 (áður NN 36/07) – Meint ríkisaðstoð sem runnið hefur til Alghero-flugvallar og frá honum til Ryanair og annarra flugrekenda – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans . . . . .                            | 13 |
| 2008/EES/4/16 | Ákvarðanir aðildarríkjanna um að veita eða afturkalla flugrekstrarleyfi, birtar í samræmi við 4. mgr. 13. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92 um veitingu flugrekstrarleyfa til handa flugfélögum . . . . .  | 13 |
| 2008/EES/4/17 | Leiðrétting á auglýsingu stjórnvalda í Frakklandi um samkeppnisútbod samkvæmt d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 með yfirtöku almannaþjónustu fyrir augum – F-Aurillac: Áætlunarflug milli Aurillac og Parísar (Orly) . . . . .                            | 17 |
| 2008/EES/4/18 | MEDIA 2007 – Þróun, dreifing, kynning og fræðslustarf – Auglýsing eftir tillögum – EACEA/03/08 – Fræðslustarf . . . . .  | 18 |
| 2008/EES/4/19 | Álit framkvæmdastjórnarinnar frá 7. janúar 2008 á tímabundnum ráðstöfunum stjórnvalda í Danmörku vegna hraðvirkra þrýsti-/sogs-öryggisloka með logaskermi af gerðinni HPV sem fyrirtækið Se-won Ind Co. í Kóreu framleiðir. . . . .  | 19 |
| 2008/EES/4/20 | Yfirlit um bandalagsákvæðanir um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem teknar voru frá 1. október 2007 til 31. október 2007 (Ákvæðanirnar teknar samkvæmt 34. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2001/83/EB eða 38. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2001/82/EB) . . . . . | 19 |
| 2008/EES/4/21 | Yfirlit um bandalagsákvæðanir um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem teknar voru frá 1. október 2007 til 31. október 2007 (Birt í samræmi við 13. eða 38. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004). . . . .  | 27 |

### 3. Dómstóllinn

# EFTA-STOFNANIR

## EFTA-DÓMSTÓLLINN

### DÓMUR DÓMSTÓLSINS

2008/EES/4/01

frá 3. október 2007

í máli E-1/07

sakamál á hendur A

*(Þjónustufrelsi lögmanna – tilskipun ráðsins 77/249/EBE – 7. gr. EES-samningsins – bókun 35 við EES-samninginn – reglurnar um forgang og bein áhrif bandalagsréttar – túlkun landsréttar í samræmi við bandalagsrétt)*

Hinn 3. október 2007 felldi dómstóllinn dóm í máli E-1/07, sakamál á hendur A – Beiðni *Fürstliches Landgericht* (dómstóls furstadæmisins) um túlkun á reglunum um frjáls þjónustuviðskipti á Evrópska efnahagssvæðinu, og þá einkum tilskipun ráðsins 77/249/EBE frá 22. mars 1977 um að auðvelda lögmönnum að neyta réttar til að veita þjónustu. Dóminn skipuðu dómaramenn Carl Baudenbacher, forseti, Henrik Bull og Þorgeir Örlygsson (framsögumaður). Dómsorðin eru svofelld:

1. Ákvæði landsréttar þess efnis að í dómsmáli þar sem málsaðili nýtur aðstoðar lögmanns eða skipa þarf verjanda sé skylt að kalla til starfandi lögmann í landinu auk lögmanns frá EES-ríki sem tekið hefur að sér að veita lögmansþjónustu, og sinni þeir málinu sameiginlega, fellur ekki undir 5. gr. tilskipunar ráðsins 77/249/EEC um að auðvelda lögmönnum að neyta réttar til að veita þjónustu, sem um getur í 2. lið VII. viðauka við EES-samninginn, og er ósamrýmanlegt 1. mgr. 36. gr. EES-samningsins og tilskipuninni ef það leiðir til þess að nauðsynlegt reynist að skipa innlendan lögmann í málum þar sem málsaðila er ekki skylt að nýta sér þjónustu lögmanns.
2. Ekki er kveðið á um það í EES-samningnum að ákvæði tilskipunar, sem felld hefur verið inn í samninginn, skuli hafa bein áhrif og njóta forgangs umfram ákvæði í landslögum sem ekki kemur viðkomandi EES-ákvæði rétt til skila í landsrétti.

**DÓMUR DÓMSTÓLSINS****2008/EES/4/02****frá 3. október 2007****í máli E-6/06****Eftirlitsstofnun EFTA gegn Furstadæminu Liechtenstein**

*(Vanefndir samningsaðila á skuldbindingum sínum – tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/49/EB frá 25. júní 2002 um mat og stjórn á hávaða í umhverfinu)*

Hinn 3. október 2007 felldi dómstóllinn dóm í máli E-6/06, Eftirlitsstofnun EFTA gegn Furstadæminu Liechtenstein: Krafa þess efnis að dómstóllinn lýsi yfir að með því gera ekki innan tilskilins tíma, eða tilkynna ekki Eftirlitsstofnun EFTA að gerðar hafi verið, þær ráðstafanir sem nauðsynlegar eru vegna lögleiðingar gerðarinnar sem um getur í lið 32g í XX. viðauka við EES-samninginn, þ.e. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2002/49/EB frá 25. júní 2002, með áorðnum breytingum samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn, hafi Furstadæmið Liechtenstein vanefnt skuldbindingar sínar samkvæmt 14. gr. þeirrar gerðar og 7. gr. EES-samningsins. Dóminn skipuðu dómaramir Carl Baudenbacher, forseti, Þorgeir Örlygsson og Henrik Bull (framsögumaður). Dómsorðin eru svofelld:

**DÓMSTÓLLINN**

fellir hér með eftirfarandi dóm:

1. Með því gera ekki innan tilskilins tíma þær ráðstafanir sem nauðsynlegar eru vegna lögleiðingar gerðarinnar sem um getur í lið 32g í XX. viðauka við EES-samninginn, þ.e. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2002/49/EB frá 25. júní 2002 um mat og stjórn á hávaða í umhverfinu, með áorðnum breytingum samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og atvinnugreinabundnu aðlögunarákvæði í XX. viðauka við samninginn, hefur Furstadæmið Liechtenstein vanefnt skuldbindingar sínar samkvæmt 14. gr. þeirrar gerðar og 7. gr. EES-samningsins.
2. Furstadæminu Liechtenstein ber að greiða málskostnað.

**ÚRSKURÐUR EFTA-DÓMSTÓLSINS****2008/EES/4/03****3. október 2007****í máli E-9/04, MÁLSKOSTNAÐUR II,****Samtök banka og verðbréfafyrirtækja gegn Eftirlitsstofnun EFTA**

*(Útreikningur málskostnaðar)*

Hinn 3. október 2007 felldi EFTA-dómstóllinn úrskurð í máli E-9/04, MÁLSKOSTNAÐUR II, Samtök banka og verðbréfafyrirtækja, í fyrirsvari Dr. Hans-Jörg Niemeyer, Rechtsanwalt, Brussel, Belgíu, og Dr. Ralf Sauer, Rechtsanwalt, Berlín, Þýskalandi, gegn Eftirlitsstofnun EFTA, í fyrirsvari Niels Fenger, deildarstjóri, og Bjørnar Alterskjær, fulltrúi, laga- og umsýsludeild, umboðsmenn eftirlitsstofnunarinnar, Brussel, Belgíu – Beiðni um útreikning á málskostnaði sem Samtökum banka og verðbréfafyrirtækja er rétt að krefja Eftirlitsstofnun EFTA um í kjölfar dóms EFTA-dómstólsins frá 7. apríl 2006 í máli E-9/04, *Samtök banka og verðbréfafyrirtækja gegn Eftirlitsstofnun EFTA* [Ársskýrsla EFTA-dómstólsins 2006, bls. 45]. Dóminn skipuðu dómaramir Carl Baudenbacher, forseti, Þorgeir Örlygsson og Henrik Bull (framsögumaður) og ritari dómstólsins Skúli Magnússon. Úrskurðarorðin eru svofelld:

Heildarfjárhæð málskostnaðar, sem Eftirlitsstofnun EFTA ber að greiða Samtökum banka og verðbréfafyrirtækja, er ákveðin EUR 145 934,50.

# EB-STOFNANIR

## FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

### Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4687 – Sacyr Vallehermoso/Eiffage)

2008/EES/4/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 17. janúar 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem spænska fyrirtækið Sacyr Vallehermoso („Sacyr“) öðlast með yfirtökubóði, sem var tilkynnt 19. apríl 2007, að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í franska fyrirtækinu Eiffage.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Sacyr: byggingar og vegagerð, mannvirkjagerð, sérleyfisrekstur, fasteignamarkaður
  - Eiffage: byggingar og vegagerð, mannvirkjagerð, sérleyfisrekstur, raflagnavinna í verktöku, fasteignamarkaður
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 17, 24. janúar 2008). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4687 – Sacyr Vallehermoso/Eiffage, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
**(Mál COMP/M.4898 – Compagnie de Saint-Gobain/Maxit)**

2008/EES/4/05

1. Framkvæmdastjórninni barst 22. október 2007 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem franska fyrirtækið Compagnie de Saint-Gobain („Saint-Gobain“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í sænska fyrirtækinu Maxit <sup>(2)</sup>.
2. Ofangreind tilkynning var lýst ófullnægjandi hinn 21. nóvember 2007. Hlutaðeigandi fyrirtæki hafa nú lagt fram það sem á vantaði af upplýsingum. Tilkynningin varð fullnægjandi, í skilningi 1. mgr. 10. gr. reglugerðar (EB) nr. 139/2004, hinn 15. janúar 2008.
3. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Saint-Gobain: framleiðsla, sala og dreifing á byggingarefnum, m.a. steinlími og gipsi
  - Maxit: framleiðsla og sala á steinlími, gipsi og þanleir; hönnun og samsetning á forblöndunartækjum fyrir forblönduframleiðendur
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 17, 24. janúar 2008). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4898 – Compagnie de Saint-Gobain/Maxit, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 257, 30.10.2007, bls. 50, og EES-viðbætur nr. 51, 1.11.2007, bls. 7.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja****2008/EES/4/06****(Mál COMP/M.4937 – Bank Sarasin & Cie/AIG Private Bank/JV)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 15. janúar 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem svissnesku fyrirtækin Bank Sarasin & Cie AG („BSC“), sem er undir yfirráðum Rabobank Group gegnum önnur fyrirtæki, og AIG Private Bank Ltd. („AIGPB“), sem er undir yfirráðum American International Group, Inc. gegnum önnur fyrirtæki, öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í nýstofnuðu sameiginlegu fyrirtæki, hinu svissneska FBS Bank AG (bráðabirgðaheiti – endanlegt heiti er ekki þekkt ennþá).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - BSC: einkabanka-, stofnanabanka-, viðskiptabanka- og millibankastarfsemi, fjármálaáætlanir, auðstýring, eignastýring
  - AIGPB: einkabankastarfsemi, eignastýring, sjóðarekstur og almenn bankastarfsemi
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 17, 24. janúar 2008). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4937 – Bank Sarasin & Cie/AIG Private Bank/JV, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja****2008/EES/4/07****(Mál COMP/M.4941 – Henkel/Adhesives and Electronic Materials Business)**

1. Framkvæmdastjórninni barst 11. janúar 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem þýska fyrirtækið Henkel KGaA öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í starfsemi á sviði límefna- og rafeindaefna („lím- og rafeindastarfsemi“) sem hollenska fyrirtækið Akzo Nobel NV keypti nýlega af breska fyrirtækinu Imperial Chemical Industries plc („ICI“). Lím- og rafeindastarfsemin tilheyrir sem stendur fyrirtækinu National Starch and Chemical Company, sem er hluti af ICI.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Henkel KGaA: framleiðsla og sala á þvotta- og hreingerningavörum, snyrtivörum, límefnum, þéttiefnum og yfirborðsmeðferðarefnum
  - Lím- og rafeindastarfsemi: framleiðsla og sala á límefnum og rafeindaefnum til iðnaðarnota, ásamt ýmsum yfirborðsmeðferðarefnum til iðnaðarnota
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 14, 19. janúar 2008). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4941 – Henkel/Adhesives and Electronic Materials Business, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.



**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
**(Mál COMP/M.4961 – Cookson/Foseco)**

2008/EES/4/08

1. Framkvæmdastjórninni barst 15. janúar 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem breska fyrirtækið Cookson plc öðlast með yfirtökubóði, sem var tilkynnt 11. október 2007, að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar, í breska fyrirtækinu Foseco plc.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Cookson plc: efnistæknifyrirtæki með starfsemi um allan heim á sviði leirefna, rafeindaefna og eðalmálma; leirefnadeild fyrirtækisins selur einkum eldföst efni til fyrirtækja í iðngreinum á borð við járn- og stáliðnað, og í minna mæli tæknileirefni (einkum síur) til fyrirtækja í gler-, sólarorku- og málmsteypuíðnaði
  - Foseco plc: selur fyrst og fremst rekstrarvörur fyrir málmsteypur (t.d. síur) og í minna mæli eldföst efni til nota við járn- og stálframleiðslu; fyrirtækið starfar um allan heim
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjútíð. ESB (C 14, 19. janúar 2008). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4961 – Cookson/Foseco, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjútíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja****2008/EES/4/09****(Mál COMP/M.4968 – Reitan/SAS/NSB/Marked/Vizz/Travel)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 7. janúar 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem norska fyrirtækið Reitan Servicehandel AS („Reitan“), sem tilheyrir Reitan-samsteypunni, sænska fyrirtækið SAS AB og norsku fyrirtækin Norges Statsbaner AS („NSB“), Marked AS og Vizz AS öðlast með hlutafjárkaupum og öðrum viðskiptum í sameiningu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í norska fyrirtækinu Travel AS.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Reitan: sérleyfisrekstur lágverðs- og hverfisverslana
  - SAS AB: flutningar með flugi
  - NSB: flutningar með jarnbrautum og hópbifreiðum
  - Marked AS: engin starfsemi
  - Vizz AS: engin starfsemi
  - Travel AS: tölvuþjónusta á sviði ferðabókana
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 14, 19. janúar 2008). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4968 – Reitan/SAS/NSB/Marked/Vizz/Travel, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja****2008/EES/4/10****(Mál COMP/M.5003 – REWE/UAB Palink)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 10. janúar 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem þýska fyrirtækið REWE-Beteiligungs-Holding International GmbH („REWE“), sem tilheyrir þýsku REWE-samsteypunni, öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í litháska fyrirtækinu UAB Palink.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - REWE: heildsala og smásala á matvörum og öðrum vörum (m.a. í stórmörkuðum, lágverðsverslunum og sérverslunum) og ferðaþjónusta, einkum í Þýskalandi
  - UAB Palink: smásala á matvörum og öðrum vörum í Litháen og Lettlandi
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 14, 19. janúar 2008). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5003 – REWE/UAB Palink, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja****2008/EES/4/11****(Mál COMP/M.5015 – Sagard/BPEF/Fläkt Woods JV)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 11. janúar 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem frönsku fyrirtækin Sagard SAS, sem tilheyrir hinu kanadíska Power Corporation of Canada Group („PCC“), og Barclays Private Equity France SAS („BPEF“), sem er í óbeinni eign hins breska Barclays Bank plc („Barclays“), öðlast í sameiningu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í lúxemborgska fyrirtækinu Fläkt Woods (Luxembourg) Sàrl („Fläkt Woods“) með nýjum hluthafasamningi sem gerður verður milli Sagard SAS og BPEF.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - PCC: tryggingaþjónusta, fjármálaþjónusta, fjarskiptaþjónusta, tækni og líftækni
  - Sagard SAS: rekstur fjárfestingasjóða
  - Barclays: fjármálaþjónusta
  - BPEF: rekstur fjárfestingasjóða
  - Fläkt Woods: framleiðsla á loftræsi- og loftmeðhöndlunarkerfum og loftflutningskerfum
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 19, 25. janúar 2008). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5015 – Sagard/BPEF/Fläkt Woods JV, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja****2008/EES/4/12****(Mál COMP/M.5026 – KKR/Northgate Information Solutions)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 11. janúar 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Kohlberg Kravis Roberts & Co, L.P. („KKR“) öðlast með yfirtökubóði, sem var tilkynnt 21. desember 2007, að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í breska fyrirtækinu Northgate Information Solutions („NIS“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - KKR: fjárfestingar í óskráðum félögum
  - NIS: sala á hugbúnaðar-, útvistunar- og tölvuþjónustu til mannauðsfyrirtækja, sveitarfélaga, menntastofnana og almannavarnastofnana
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 17, 24. janúar 2008). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5026 – KKR/Northgate Information Solutions, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**RÍKISAÐSTOÐ – FRAKKLAND****2008/EES/4/13**

**Málsnúmer C 42/07 (áður N 428/06) – Endurskoðun á aðferðum sem RATP (sem rekur almenningssamgöngur í París) notar til að fjármagna lífeyriskerfi starfsmanna**

**Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans í tengslum við ofangreinda ríkisaðstoð, sjá [Stjttíð. ESB C 9, 15.1.2008](#).

Framkvæmdastjórnin birtir þessa auglýsingu til þess að gefa EES-ríkjunum og öðrum áhugaaðilum færi á að koma á framfæri athugasemdum sínum. Athugasemdafrestur er einn mánuður frá því að auglýsingin birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins og skal senda athugasemdirnar til:

European Commission  
Directorate-General for Energy and Transport  
Directorate A, General Affairs  
DM 28, 6/109  
B-1049 Brussel/Bruxelles  
Bréfasími +32 (0)22 96 14 01

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Frakklandi. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

**RÍKISAÐSTOÐ – SPÁNN****2008/EES/4/14**

**Málsnúmer C 52/07 (áður NN 64/07) – Áætlun á sviði vefjariðnaðar**

**Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans í tengslum við ofangreinda ríkisaðstoð, sjá [Stjttíð. ESB C 11, 16.1.2008](#).

Framkvæmdastjórnin birtir þessa auglýsingu til þess að gefa EES-ríkjunum og öðrum áhugaaðilum færi á að koma á framfæri athugasemdum sínum. Athugasemdafrestur er einn mánuður frá því að auglýsingin birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins og skal senda athugasemdirnar til:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Greffe  
B-1049 Brussel/Bruxelles  
Bréfasími +32 (0)22 96 12 42

Athugasemdum verður komið á framfæri við stjórnvöld á Spáni. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

## RÍKISAÐSTOÐ – ÍTALÍA

2008/EES/4/15

**Málsnúmer C 37/07 (áður NN 36/07) – Meint ríkisaðstoð sem runnið hefur til  
Alghero-flugvallar og frá honum til Ryanair og annarra flugrekenda**

**Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans í tengslum við ofangreinda ríkisaðstoð, sjá [Stjútíð. ESB C 12, 17.1.2008](#).

Framkvæmdastjórnin birtir þessa auglýsingu til þess að gefa EES-ríkjunum og öðrum áhugaaðilum færi á að koma á framfæri athugasemdum sínum. Athugasemdafrestur er einn mánuður frá því að auglýsingin birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins og skal senda athugasemdirnar til:

European Commission  
Directorate-General for Energy & Transport  
Directorate A, General Affairs  
DM 28, 6/109  
B-1049 Brussel/Bruxelles  
Bréfasími +32 (0)22 96 41 04

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld á Ítalíu. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

**Ákvarðanir aðildarríkjanna um að veita eða afturkalla flugrekstrarleyfi, birtar í  
samræmi við 4. mgr. 13. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92 um veitingu flugrekstrar-  
leyfa til handa flugfélögum <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>**

2008/EES/4/16

**Veitt flugrekstrarleyfi**

*Flokkur A: Flugrekstrarleyfi án takmarkana sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92*

**ÞÝSKALAND**

| Heiti flugrekenda                         | Póstfang flugrekenda  | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|---|---|-------------------------|-------------------|
| DCA GmbH                                  | Eppelstr. 225<br>HPC 3000<br>D-70567 Stuttgart                      | Farþegar, póstur, frakt | 12.4.2007         |
| TRIPLE ALPHA<br>Luftfahrtgesellschaft mbH | Airport Trade Center,<br>Wanheimer Str. 90-92<br>D-40468 Düsseldorf | Farþegar, póstur, frakt | 11.4.2007         |
| HELOG Lufttransport KG                    | Sägewerkstr. 3<br>D-83404 Ainring                                   | Farþegar, póstur, frakt | 26.7.2007         |
| ExecuJet Europe GmbH                      | Flughafenstr. 1-3<br>D-12529 Schönefeld                             | Farþegar, póstur, frakt | 16.5.2007         |
| DCA GmbH                                  | DCA Terminal<br>Flughafen Stuttgart<br>D-70629 Stuttgart            | Farþegar, póstur, frakt | 22.8.2007         |

<sup>(1)</sup> Stjútíð. ESB L 240, 24.8.1992, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Tilkynningar sem bárust framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna fyrir 31. ágúst 2005.

## SVÍÐJÓÐ

| Heiti flugrekanda               | Póstfang flugrekanda                            | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|---------------------------------|---|-------------------------|-------------------|
| Fly Excellent AB<br>556696-6551 | Johanneslundsvägen 3<br>S-194 61 Upplands Väsby | Farþegar, póstur, frakt | 5.6.2007          |

## ÍRLAND

| Heiti flugrekanda | Póstfang flugrekanda   | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|-------------------|--|-------------------------|-------------------|
| Futura Gael       | Unit 10, 70 Main Street<br>Appelwood<br>Swords, Co.<br>Dublin<br>Ireland | Farþegar, póstur, frakt | 28.3.2007         |

## DANMÖRK

| Heiti flugrekanda | Póstfang flugrekanda  | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|-------------------|---|-------------------------|-------------------|
| CHC Denmark ApS   | John Tranumsvej 20<br>Esbjerg Lufthavn<br>DK-6705 Esbjerg Ø | Farþegar, póstur, frakt | 3.7.2007          |
| North Flying A/S  | Aalborg Lufthavn<br>DK-9400 Nørresundby                     | Farþegar, póstur, frakt | 16.5.2007         |

## AUSTURRÍKI

| Heiti flugrekanda  | Póstfang flugrekanda   | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|--------------------|--|-------------------------|-------------------|
| Ocean Sky GmbH     | Karl-Adrian-Str. 1<br>A-5020 Salzburg                          | Farþegar, póstur, frakt | 1.10.2007         |
| Luxe Aviation GmbH | Office Park 1<br>Top B02<br>A-1300 Wien<br>Flughafen Schwechat | Farþegar, póstur, frakt | 7.9.2007          |

*Flokkur B: Flugrekstrarleyfi með takmörkunum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92*

## ÞÝSKALAND

| Heiti flugrekanda                 | Póstfang flugrekanda                         | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|-----------------------------------|--|-------------------------|-------------------|
| APS Aviation Projekt Service GmbH | Schützenstr. 10<br>D-12526 Berlin            | Farþegar, póstur, frakt | 23.5.2007         |
| ProAir Aviation GmbH              | Echterdinger Str. 111<br>D-70794 Filderstadt | Farþegar, póstur, frakt | 27.4.2007         |



## ÍRLAND

| Heiti flugrekanda                     | Póstfang flugrekanda  | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|---------------------------------------|---|-------------------------|-------------------|
| Executive Helicopters Maintenance Ltd | Deerpark Industrial Estate<br>Oranmore<br>Co. Galway<br>Ireland | Farþegar, póstur, frakt | 22.6.2007         |
| Sky West Aviation Ltd                 | Abbey Street – Loughrea<br>Co. Galway<br>Ireland                | Farþegar, póstur, frakt | 28.9.2007         |

## DANMÖRK

| Heiti flugrekanda      | Póstfang flugrekanda                | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|------------------------|-------------------------------------|-------------------------|-------------------|
| Karlog Air Charter ApS | Lufthavnvej 1<br>DK-6400 Sønderborg | Farþegar, póstur, frakt | 15.6.2007         |

## LITHÁEN

| Heiti flugrekanda | Póstfang flugrekanda            | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|-------------------|---------------------------------|-------------------------|-------------------|
| JSC HC Airways    | A. Tumėno 4<br>LT-01109 Vilnius | Farþegar, póstur, frakt | 22.8.2007         |

## EISTLAND

| Heiti flugrekanda    | Póstfang flugrekanda                                    | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|----------------------|---|-------------------------|-------------------|
| Estonian Rotorway OÜ | Narva mnt7, entrance III<br>floor 5<br>EE-10117 Tallinn | Farþegar, póstur, frakt | 10.4.2007         |

## Afturkölluð flugrekstrarleyfi

Flokkur A: Flugrekstrarleyfi án takmarkana sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

## ÞÝSKALAND

| Heiti flugrekanda                      | Póstfang flugrekanda                           | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|--|--|-------------------------|-------------------|
| DaimlerChrysler Aviation GmbH          | Eppelstr. 225<br>HPC 3000<br>D-70567 Stuttgart | Farþegar, póstur, frakt | 12.4.2007         |
| TRIPLE ALPHA Luftfahrtgesellschaft mbH | Flughafenstr. 61<br>D-40474 Düsseldorf         | Farþegar, póstur, frakt | 11.4.2007         |
| HELOG Lufttransport KG                 | Schlossplatz 7<br>D-91217 Hersbruck            | Farþegar, póstur, frakt | 26.7.2007         |

## RÚMENÍA

| Heiti flugrekanda           | Póstfang flugrekanda   | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|-----------------------------|--|-------------------------|-------------------|
| ACVILA AIR ROMANIAN CARRIER | București<br>Str. George Enescu 7<br>Sector 1<br>România                         | Farþegar, póstur, frakt | 1.2.2007          |
| AURORA AIR                  | București<br>Bd Ion Mihalache nr. 168<br>bl. 1, sc. D, et. 5, ap. 119<br>România | Farþegar, póstur, frakt | 16.7.2007         |

## SVÍPJÓÐ

| Heiti flugrekanda           | Póstfang flugrekanda                   | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|-----------------------------|--|-------------------------|-------------------|
| Fly McSweden<br>556642-8727 | Mölnudalsvägen 24<br>S-412 63 Göteborg | Farþegar, póstur, frakt | 3.2.2007          |

## GRIKKLAND

| Heiti flugrekanda | Póstfang flugrekanda   | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|-------------------|--|-------------------------|-------------------|
| Greece Airways    | Vouliagmeni Ave. 72 &<br>Alkiviadis Str. 22<br>GR-16675 Glyphada | Farþegar, póstur, frakt | 19.6.2007         |

## SPÁNN

| Heiti flugrekanda             | Póstfang flugrekanda                               | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|-------------------------------|--|-------------------------|-------------------|
| AIR MADRID LÍNEAS AÉREAS S.A. | Avda. De la Industria 8 – 3o<br>E-28108 Alcobendas | Farþegar, póstur, frakt | 16.8.2007         |

*Flokkur B: Flugrekstrarleyfi með takmörkunum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92*

## LITHÁEN

| Heiti flugrekanda            | Póstfang flugrekanda            | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|------------------------------|---------------------------------|-------------------------|-------------------|
| UAB Skaidybos mokymo centras | Asiūklių g. 11/18<br>LT-Vilnius | Farþegar, póstur, frakt | 4.5.2007          |

## ÞÝSKALAND

| Heiti flugrekanda        | Póstfang flugrekanda                      | Heimill farmur          | Upphaf gildistíma |
|--------------------------|---|-------------------------|-------------------|
| Mediair GmbH Flugdienst  | Haidenburger Str. 2<br>D-94501 Haidenbach | Farþegar, póstur, frakt | 5.2.2007          |
| Rhein-Mosel GmbH & Co KG | Flugplatz<br>D-56333 Winnigen             | Farþegar, póstur, frakt | 25.9.2007         |
| Sylt Air GmbH & Co. KG   | Flughafen 101 A<br>D-25980 Tinum/Sylt-Ost | Farþegar, póstur, frakt | 25.9.2007         |

## SVÍÐJÓÐ

| Heiti flugrekanda                    | Póstfang flugrekanda              | Heimill farnur          | Upphaf gildistíma |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|-------------------|
| Airlift Helicopter AB<br>556561-6410 | PO Box 197<br>S-824 24 Hudiksvall | Farþegar, póstur, frakt | 10.5.2007         |

**Breytt heiti flugrekanda**

*Flokkur A: Flugrekstrarleyfi án takmarkana sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92*

## PORTÚGAL

| Heiti flugrekanda                 | Póstfang flugrekanda  | Heimill farnur          | Upphaf gildistíma |
|-----------------------------------|---|-------------------------|-------------------|
| Netjets – Transportes Aéreos S.A. | Avenida das Descobertas,<br>Galerias Alto da Barra<br>Piso 4<br>P-2780-053 Oeiras | Farþegar, póstur, frakt | 6.3.2002          |

**Leiðrétting á auglýsingu stjórnvalda í Frakklandi um samkeppnisútbod samkvæmt d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 með yfirtöku almannaþjónustu fyrir augum – F-Aurillac: Áætluarflug milli Aurillac og Parísar (Orly)**

2008/EES/4/17

*(Birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins C 290, 4.12.2007, bls. 43, og EES-viðbæti nr. 59/2007, 13.12.2007, bls. 26)*

Í málsgreininni sem fjallar um tilhögun umsókna:

*Í stað:* „eigi síðar en 16. janúar 2008“

*komi:* „eigi síðar en 23. janúar 2008“

Í málsgreininni sem fjallar um áframhaldandi málsmeðferð:

– Í fyrsta málslið:

*Í stað:* „eigi síðar en 21. janúar 2008“

*komi:* „eigi síðar en 26. janúar 2008“

– Í öðrum málslið:

*Í stað:* „eigi síðar en mánudaginn 18. febrúar 2008“,

*komi:* „eigi síðar en fimmtudaginn 21. febrúar 2008“

**MEDIA 2007 – ÞRÓUN, DREIFING, KYNNING OG FRÆÐSLUSTARF****2008/EES/4/18****Auglýsing eftir tillögum – EACEA/03/08****Fræðslustarf****1. Markmið og lýsing**

Auglýst er eftir tillögum á grundvelli ákvörðunar Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1718/2006/EB um að stofna til sameiginlegrar áætlunar til nokkurra ára um aðgerðir Evrópubandalagsins á sviði hljóð- og myndefnis árin 2007 til 2013.

Í ofangreindri ákvörðun ráðsins er m.a. sett eftirtalið markmið:

- Að styrkja Evrópuþátt fræðslustarfs á sviði hljóð- og myndefnisgerðar með því að styrkja tengslamyndun og hreyfanleika fólks sem vinnur að fræðslu í Evrópu

**2. Hlutgengi**

Auglýsingu þessari er beint til hópa samtaka í Evrópu sem stuðla með starfsemi sinni að ofangreindum markmiðum.

Umsækjendur verða að koma frá einu eftirtalinna ríkja:

- Einu hinna 27 aðildarríkja Evrópusambandsins
- Einu EFTA-ríkjanna sem eiga aðild að EES, eða Sviss
- Króatíu, með fyrirvara um gerð samstarfssamnings við það ríki á grundvelli MEDIA-áætlunarinnar

**3. Fjárveiting vegna verkefna**

Fé, sem er til ráðstöfunar vegna þessarar auglýsingar eftir tillögum, er að hámarki 1 600 000 evrur.

Styrkir framkvæmdastjórnarinnar geta ekki orðið hærri en sem nemur 50%/75% af heildarfjárhæð styrkhæfs kostnaðar.

Framlög eru greidd sem styrkir.

Hvert verkefni skal ekki standa lengur en 12 mánuði.

**4. Umsóknarfrestur**

Umsóknir skulu sendar framkvæmdastofnun áætlunarinnar (EACEA) eigi síðar en **14. mars 2008**.

**5. Nánari upplýsingar**

Heildartexta auglýsingarinnar, ásamt umsóknareyðublöðum, er að finna á eftirfarandi slóð:

<http://ec.europa.eu/media>

Umsóknir skulu fullnægja öllum skilmálum sem fram koma í heildartexta auglýsingarinnar og skal þeim skilað á til þess gerðu eyðublaði.

## ÁLIT FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2008/EES/4/19

frá 7. janúar 2008

**á tímabundnum ráðstöfunum stjórnvalda í Danmörku vegna hraðvirkra þrýsti-/sogs-  
öryggisloka með logaskermi af gerðinni HPV sem fyrirtækið Se-won Ind Co. í Kóreu  
framleiðir**

Framkvæmdastjórnin hefur birt álit sitt frá 7. janúar 2008 á tímabundnum ráðstöfunum stjórnvalda í Danmörku vegna hraðvirkra þrýsti-/sogs-öryggisloka með logaskermi af gerðinni HPV sem fyrirtækið Se-won Ind Co. í Kóreu framleiðir. Niðurstaða álitsins er sem hér segir:

Framkvæmdastjórnin beinir þeim tilmælum til aðildarríkjanna að þau sjái til þess að ofangreindir lokar verði teknir úr sölu þar til lagt hefur verið fram nýtt gerðarprófunarvottorð sem fullnægir að öllu leyti kröfum viðkomandi tilskipunar.

Framkvæmdastjórnin beinir þeim tilmælum til aðildarríkjanna að þau beiti öllum viðeigandi aðgerðum til að tryggja öryggi skipa sem sigla undir fána þeirra og eru búin þessum lokum, og geri að minnsta kosti eftirtaldar ráðstafanir: a) að rannsaka öll tilvik sem geta bent til bilunar í loka, einkum slátt og þrýstingstoppa sem vart verður meðan fermyng og affermyng stendur yfir og b) að sjá til þess að skipum, sem eru búin lokum af þessu tagi, sé bannað að taka farm með lægra MESG-gildi en 0,9 mm.

Rétt er að hvert aðildarríki sendi framkvæmdastjórninni og hinum aðildarríkjunum sem fyrst upplýsingar um ráðstafanir sem gerðar eru í samræmi við álitid.

Álitid var birt óstytt í [Stjútíð. ESB C, 3, 8.1.2008](#), bls. 1.

**Yfirlit um bandalagsákvæðanir um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem teknar voru frá  
1. október 2007 til 31. október 2007**

2008/EES/4/20

*(Ákvæðanirnar teknar samkvæmt 34. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins  
2001/83/EB <sup>(1)</sup> eða 38. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2001/82/EB) <sup>(2)</sup>*

– **Útgáfa, framlenging eða breyting á markaðsleyfi innanlands**

| Dagsetning ákvörðunar | Heiti lyfs              | Markaðsleyfishafi   | Aðildarríki                               | Dagsetning tilkynningar |
|-----------------------|-------------------------|---|---|-------------------------|
| 3.10.2007             | Aclasta                 | Novartis Europharm Limited<br>Wimblehurst Road<br>Horsham<br>West Sussex RH12 5AB<br>United Kingdom | Ákvörðuninni er beint til aðildarríkjanna | 5.10.2007               |
| 23.10.2007            | Fentanyl Matrix-plaster | Sjá I. viðauka  | Sjá I. viðauka                            | 26.10.2007              |
| 23.10.2007            | Fentanyl TTS            | Sjá II. viðauka   | Sjá II. viðauka                           | 26.10.2007              |
| 24.10.2007            | Xeomin                  | Sjá III. viðauka  | Sjá III. viðauka                          | 25.10.2007              |

– **Afturköllun á markaðsleyfi innanlands**

| Dagsetning ákvörðunar | Heiti lyfs  | Markaðsleyfishafi | Aðildarríki     | Dagsetning tilkynningar |
|-----------------------|-------------|-------------------|-----------------|-------------------------|
| 1.10.2007             | Veralipride | Sjá IV. viðauka   | Sjá IV. viðauka | 3.10.2007               |

<sup>(1)</sup> Stjútíð. EB L 311, 28.11.2001, bls. 67.

<sup>(2)</sup> Stjútíð. EB L 311, 28.11.2001, bls. 1.

*I. VIDAUKI*  
**Skrá um heiti, lyfjaform, styrk lyfs, íkomuleið, umskækjendur og markaðsleyfishafa í aðildarríkjunum**

| Aðildarríki | Markaðsleyfishafi                                  | Umsækjandi   | (Markaðs)heiti  | Styrkur  | Lyfjaform    | Íkomuleið  | Innihald (styrkur)   |
|-------------|--|--|---|----------|--------------|------------|--|
| Þýskaland   | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm |  | Fentanyl-ratiopharm<br>25 µg/h Matrixpflaster                   | 25 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 4,125 mg/7,5 cm <sup>2</sup> sem losa<br>25 µg af fentanyli á klst.      |
| Þýskaland   | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm |  | Fentanyl-ratiopharm<br>50 µg/h Matrixpflaster                   | 50 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 8,25 mg/15 cm <sup>2</sup> sem losa<br>50 µg af fentanyli á klst.        |
| Þýskaland   | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm |  | Fentanyl-ratiopharm<br>75 µg/h Matrixpflaster                   | 75 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 12,375 mg/22,5 cm <sup>2</sup> sem<br>losa 75 µg af fentanyli á<br>klst. |
| Þýskaland   | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm |  | Fentanyl-ratiopharm<br>100 µg/h Matrixpflaster                  | 100 µg/h | Forðaplástur | Gegnum húð | 16,5 mg/30 cm <sup>2</sup> sem losa<br>100 µg af fentanyli á klst.       |
| Austurríki  |  | Ratiopharm Arzneimittel Vertriebs-<br>GmbH<br>Albert-Schweitzer-Gasse 3<br>A-1140 Wien | Fentanyl-ratiopharm<br>25 µg/h transdermales<br>Matrixpflaster  | 25 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 4,125 mg/7,5 cm <sup>2</sup> sem losa<br>25 µg af fentanyli á klst.      |
| Austurríki  |  | Ratiopharm Arzneimittel Vertriebs-<br>GmbH<br>Albert-Schweitzer-Gasse 3<br>A-1140 Wien | Fentanyl-ratiopharm<br>50 µg/h transdermales<br>Matrixpflaster  | 50 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 8,25 mg/15 cm <sup>2</sup> sem losa<br>50 µg af fentanyli á klst.        |
| Austurríki  |  | Ratiopharm Arzneimittel Vertriebs-<br>GmbH<br>Albert-Schweitzer-Gasse 3<br>A-1140 Wien | Fentanyl-ratiopharm<br>75 µg/h transdermales<br>Matrixpflaster  | 75 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 12,375 mg/22,5 cm <sup>2</sup> sem<br>losa 75 µg af fentanyli á<br>klst. |
| Austurríki  |  | Ratiopharm Arzneimittel Vertriebs-<br>GmbH<br>Albert-Schweitzer-Gasse 3<br>A-1140 Wien | Fentanyl-ratiopharm<br>100 µg/h transdermales<br>Matrixpflaster | 100 µg/h | Forðaplástur | Gegnum húð | 16,5 mg/30 cm <sup>2</sup> sem losa<br>100 µg af fentanyli á klst.       |
| Frakkland   |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm                                     | Fentanyl-ratiopharm<br>25 µg/h dispositif<br>transdermique      | 25 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 4,125 mg/7,5 cm <sup>2</sup> sem losa<br>25 µg af fentanyli á klst.      |
| Frakkland   |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm                                     | Fentanyl-ratiopharm<br>50 µg/h dispositif<br>transdermique      | 50 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 8,25 mg/15 cm <sup>2</sup> sem losa<br>50 µg af fentanyli á klst.        |

| Abildarríki | Markaðsleyfishafi  | Umsekjandi   | (Markaðs)heiti  | Styrkur  | Lyfjaform    | Íkomuleið  | Innihald (styrkur)  |
|-------------|--|--|---|----------|--------------|------------|---|
| Frakkland   |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm | Fentanyl-ratiopharm<br>75 µg/h dispositif<br>transdermique                    | 75 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 12,375 mg/22,5 cm <sup>2</sup> sem losa 75 µg af fentanylí á klst.  |
| Frakkland   |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm | Fentanyl-ratiopharm<br>100 µg/h dispositif<br>transdermique                   | 100 µg/h | Forðaplástur | Gegnum húð | 16,5 mg/30 cm <sup>2</sup> sem losa 100 µg af fentanylí á klst.     |
| Holland     | ratiopharm Holland bv<br>Ronde Tocht 11<br>1507 CC Zaandam<br>Holland        |  | Fentanyl-ratiopharm<br>25 µg/uur, pleister voor<br>transdermal gebruik        | 25 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 4,125 mg/7,5 cm <sup>2</sup> sem losa 25 µg af fentanylí á klst.    |
| Holland     | ratiopharm Holland bv<br>Ronde Tocht 11<br>1507 CC Zaandam<br>Holland        |  | Fentanyl-ratiopharm<br>50 µg/uur, pleister voor<br>transdermal gebruik        | 50 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 8,25 mg/15 cm <sup>2</sup> sem losa 50 µg af fentanylí á klst.      |
| Holland     | ratiopharm Holland bv<br>Ronde Tocht 11<br>1507 CC Zaandam<br>Holland        |  | Fentanyl-ratiopharm<br>75 µg/uur, pleister voor<br>transdermal gebruik        | 75 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 12,375 mg/22,5 cm <sup>2</sup> sem losa 75 µg af fentanylí á klst.  |
| Holland     | ratiopharm Holland bv<br>Ronde Tocht 11<br>1507 CC Zaandam<br>Holland        |  | Fentanyl-ratiopharm<br>100 µg/uur, pleister voor<br>transdermal gebruik       | 100 µg/h | Forðaplástur | Gegnum húð | 16,5 mg/30 cm <sup>2</sup> sem losa 100 µg af fentanylí á klst.     |
| Spánn       | ratiopharm España, S.A.<br>Avenida de Burgos 16D 5o Planta<br>E-28036 Madrid |  | Fentanilo Matrix ratiopharm<br>25 microgramos/h parches<br>transdérmicos EFG  | 25 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 4,125 mg/7,5 cm <sup>2</sup> sem losa 25 µg af fentanylí á klst.    |
| Spánn       | ratiopharm España, S.A.<br>Avenida de Burgos 16D 5o Planta<br>E-28036 Madrid |  | Fentanilo Matrix ratiopharm<br>50 microgramos/h parches<br>transdérmicos EFG  | 50 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 8,25 mg/15 cm <sup>2</sup> sem losa 100 µg af fentanylí á klst.     |
| Spánn       | ratiopharm España, S.A.<br>Avenida de Burgos 16D 5o Planta<br>E-28036 Madrid |  | Fentanilo Matrix ratiopharm<br>75 microgramos/h parches<br>transdérmicos EFG  | 75 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 12,375 mg/22,5 cm <sup>2</sup> sem losa 100 µg af fentanylí á klst. |
| Spánn       | ratiopharm España, S.A.<br>Avenida de Burgos 16D 5o Planta<br>E-28036 Madrid |  | Fentanilo Matrix ratiopharm<br>100 microgramos/h parches<br>transdérmicos EFG | 100 µg/h | Forðaplástur | Gegnum húð | 16,5 mg/30 cm <sup>2</sup> sem losa 100 µg af fentanylí á klst.     |
| Bretland    |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm | Telfanyl 25 microgram/<br>hr Transdermal patch<br>(pending)                   | 25 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 4,125 mg/7,5 cm <sup>2</sup> sem losa 25 µg af fentanylí á klst.    |

| Aðildarríki | Markaðsleyfishafi | Umsekjandi   | (Markaðs)heiti   | Styrkur  | Lyfjaform    | Íkomuleið  | Innihald (styrkur)  |
|-------------|-------------------|--|--|----------|--------------|------------|---|
| Bretland    |                   | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm | Telfányl 50 microgram/<br>hr Transdermal patch<br>(pending)  | 50 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 8,25 mg/15 cm <sup>2</sup> sem losa<br>50 µg af fentanyíli á klst.        |
| Bretland    |                   | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm | Telfányl 75 microgram/<br>hr Transdermal patch<br>(pending)  | 75 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 12,375 mg/22,5 cm <sup>2</sup> sem<br>losa 75 µg af fentanyíli á<br>klst. |
| Bretland    |                   | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm | Telfányl 100 microgram/<br>hr Transdermal patch<br>(pending) | 100 µg/h | Forðaplástur | Gegnum húð | 16,5 mg/30 cm <sup>2</sup> sem losa<br>100 µg af fentanyíli á klst.       |

## II. VIÐAUKI

## Skrá um heiti, lyfjaform, styrk lyfs, íkomuleið, umsekjendur og markaðsleyfishafa í aðildarríkjunum

| Aðildarríki | Markaðsleyfishafi                                  | Umsekjandi   | (Markaðs)heiti  | Styrkur  | Lyfjaform    | Íkomuleið  | Innihald (styrkur)  |
|-------------|--|--|---|----------|--------------|------------|---|
| Pýskaland   | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm |  | Fentanyl-ratiopharm<br>25 µg/h TTS                        | 25 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 4,125 mg/7,5 cm <sup>2</sup> sem losa<br>25 µg af fentanyíli á klst.      |
| Pýskaland   | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm |  | Fentanyl-ratiopharm<br>50 µg/h TTS                        | 50 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 8,25 mg/15 cm <sup>2</sup> sem losa<br>50 µg af fentanyíli á klst.        |
| Pýskaland   | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm |  | Fentanyl-ratiopharm<br>75 µg/h TTS                        | 75 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 12,375 mg/22,5 cm <sup>2</sup> sem<br>losa 75 µg af fentanyíli á<br>klst. |
| Pýskaland   | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm |  | Fentanyl-ratiopharm<br>100 µg/h TTS                       | 100 µg/h | Forðaplástur | Gegnum húð | 16,5 mg/30 cm <sup>2</sup> sem losa<br>100 µg af fentanyíli á klst.       |
| Austurríki  |  | ratiopharm Arzneimittel Vertriebs-<br>GmbH<br>Albert-Schweitzer-Gasse 3<br>A-1140 Wien | Fenturogenox<br>25 µg/h – transdermales<br>Matrixpflaster | 25 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 4,125 mg/7,5 cm <sup>2</sup> sem losa<br>25 µg af fentanyíli á klst.      |
| Austurríki  |  | ratiopharm Arzneimittel Vertriebs-<br>GmbH<br>Albert-Schweitzer-Gasse 3<br>A-1140 Wien | Fenturogenox 50<br>µg/h – transdermales<br>Matrixpflaster | 50 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 8,25 mg/15 cm <sup>2</sup> sem losa<br>50 µg af fentanyíli á klst.        |



| Abildarríki | Markaðsleyfishafi  | Umsekjandi   | (Markaðs)heiti  | Styrkur  | Lyfjaform    | Íkomuleið  | Innihald (styrkur)   |
|-------------|--|--|---|----------|--------------|------------|--|
| Austurríki  |  | ratiopharm Arzneimittel Vertriebs-GmbH<br>Albert-Schweitzer-Gasse 3<br>A-1140 Wien | Fentrogenox<br>75 µg/h – transdermales<br>Matrixpflaster                      | 75 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 12,375 mg/22,5 cm <sup>2</sup> sem losa 75 µg af fentanylí á klst. |
| Austurríki  |  | ratiopharm Arzneimittel Vertriebs-GmbH<br>Albert-Schweitzer-Gasse 3<br>A-1140 Wien | Fentrogenox<br>100 µg/h – transdermales<br>Matrixpflaster                     | 100 µg/h | Forðaplástur | Gegnum húð | 16,5 mg/30 cm <sup>2</sup> sem losa 100 µg af fentanylí á klst.    |
| Frakkland   |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm                                 | Fentanyl-ratio 25 µg/h,<br>dispositif transdermique                           | 25 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 4,125 mg/7,5 cm <sup>2</sup> sem losa 25 µg af fentanylí á klst.   |
| Frakkland   |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm                                 | Fentanyl-ratio 50 µg/h,<br>dispositif transdermique                           | 50 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 8,25 mg/15 cm <sup>2</sup> sem losa 50 µg af fentanylí á klst.     |
| Frakkland   |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm                                 | Fentanyl-ratio 75 µg/h,<br>dispositif transdermique                           | 75 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 12,375 mg/22,5 cm <sup>2</sup> sem losa 75 µg af fentanylí á klst. |
| Frakkland   |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm                                 | Fentanyl-ratio 100 µg/h,<br>dispositif transdermique                          | 100 µg/h | Forðaplástur | Gegnum húð | 16,5 mg/30 cm <sup>2</sup> sem losa 100 µg af fentanylí á klst.    |
| Holland     |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm                                 | Fentanyl ratiopharm<br>25, pleister voor<br>transdermaal gebruik<br>25 µg/uur | 25 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 4,125 mg/7,5 cm <sup>2</sup> sem losa 25 µg af fentanylí á klst.   |
| Holland     |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm                                 | Fentanyl ratiopharm<br>50, pleister voor<br>transdermaal gebruik<br>50 µg/uur | 50 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 8,25 mg/15 cm <sup>2</sup> sem losa 50 µg af fentanylí á klst.     |
| Holland     |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm                                 | Fentanyl ratiopharm 75,<br>pleister voor transdermaal<br>gebruik 75 µg/uur    | 75 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 12,375 mg/22,5 cm <sup>2</sup> sem losa 75 µg af fentanylí á klst. |
| Holland     |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm                                 | Fentanyl ratiopharm 100,<br>pleister voor transdermaal<br>gebruik 100 µg/uur  | 100 µg/h | Forðaplástur | Gegnum húð | 16,5 mg/30 cm <sup>2</sup> sem losa 100 µg af fentanylí á klst.    |
| Spánn       | ratiopharm España, S.A.<br>Avenida de Burgos 16D 5o Planta<br>E-28036 Madrid |  | Fentanilo Matrix ratiomed<br>25 microgramos/h parches<br>transdérmicos EFG    | 25 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 4,125 mg/30 cm <sup>2</sup> sem losa 100 µg af fentanylí á klst.   |

| Aðildarríki | Markaðsleyfishafi  | Umsekjandi   | (Markaðs)heiti  | Styrkur  | Lyfjaform    | Íkomuleið  | Innihald (styrkur)  |
|-------------|--|--|---|----------|--------------|------------|---|
| Spánn       | ratiopharm España, S.A.<br>Avenida de Burgos 16D 5o Planta<br>E-28036 Madrid |  | Fentanilo Matrix ratiomed<br>50 microgramos/h parches<br>transdérmicos EFG  | 50 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 8,25 mg/15 cm <sup>2</sup> sem losa<br>50 µg af fentanylí á klst.     |
| Spánn       | ratiopharm España, S.A.<br>Avenida de Burgos 16D 5o Planta<br>E-28036 Madrid |  | Fentanilo Matrix ratiomed<br>75 microgramos/h parches<br>transdérmicos EFG  | 75 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 12,375 mg/22,5 cm <sup>2</sup> sem losa<br>75 µg af fentanylí á klst. |
| Spánn       | ratiopharm España, S.A.<br>Avenida de Burgos 16D 5o Planta<br>E-28036 Madrid |  | Fentanilo Matrix ratiomed<br>100 microgramos/h parches<br>transdérmicos EFG | 100 µg/h | Forðaplástur | Gegnum húð | 16,5 mg/30 cm <sup>2</sup> sem losa<br>100 µg af fentanylí á klst.    |
| Bretland    |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm | Ribofen 25 microgram/<br>hr Transdermal patch<br>(pending)                  | 25 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 4,125 mg/30 cm <sup>2</sup> sem losa<br>100 µg af fentanylí á klst.   |
| Bretland    |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm | Ribofen 50 microgram/<br>hr Transdermal patch<br>(pending)                  | 50 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 8,25 mg/15 cm <sup>2</sup> sem losa<br>50 µg af fentanylí á klst.     |
| Bretland    |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm | Ribofen 75 microgram/<br>hr Transdermal patch<br>(pending)                  | 75 µg/h  | Forðaplástur | Gegnum húð | 12,375 mg/22,5 cm <sup>2</sup> sem losa<br>75 µg af fentanylí á klst. |
| Bretland    |  | Ratiopharm GmbH<br>Graf-Arco-Str. 3<br>D-89079 Ulm | Ribofen 100 microgram/<br>hr Transdermal patch<br>(pending)                 | 100 µg/h | Forðaplástur | Gegnum húð | 16,5 mg/30 cm <sup>2</sup> sem losa<br>100 µg af fentanylí á klst.    |

## III. VIÐAUKI

## Skrá um heiti, lyfjaform, styrk lyfs, íkomuleið, umsekjendur og markaðsleyfishafa í aðildarríkjunum

| Aðildarríki | Markaðsleyfishafi   | Umsekjandi | (Markaðs)heiti | Styrkur               | Lyfjaform                 | Íkomuleið | Innihald (styrkur) |
|-------------|---|------------|----------------|-----------------------|---------------------------|-----------|--------------------|
| Þýskaland   | Merz Pharmaceuticals GmbH<br>Eckenhaimer Landstraße 100<br>D-60318 Frankfurt/Main |            | Xeomin         | 100 LD50-<br>einingar | Stungulyfsstofn,<br>lausn | Í vöðva   |                    |
| Danmörk     | Merz Pharmaceuticals GmbH<br>Eckenhaimer Landstraße 100<br>D-60318 Frankfurt/Main |            | Xeomin         | 100 LD50-<br>einingar | Stungulyfsstofn,<br>lausn | Í vöðva   |                    |
| Svíþjóð     | Merz Pharmaceuticals GmbH<br>Eckenhaimer Landstraße 100<br>D-60318 Frankfurt/Main |            | Xeomin         | 100 LD50-<br>einingar | Stungulyfsstofn,<br>lausn | Í vöðva   |                    |

| Abildarríki | Markaðsleyfishafi | Unsekjandi  | (Markaðs)heiti | Styrkur               | Lyfjaform                 | Íkomuleið | Innihald (styrkur) |
|-------------|-------------------|---|----------------|-----------------------|---------------------------|-----------|--------------------|
| Austurríki  |                   | Merz Pharmaceuticals GmbH<br>Eckenheimer Landstraße 100<br>D-60318 Frankfurt/Main | Xeomin         | 100 LD50-<br>einingar | Stungulyfsstofn,<br>lausn | Í vöðva   |                    |
| Spánn       |                   | Merz Pharmaceuticals GmbH<br>Eckenheimer Landstraße 100<br>D-60318 Frankfurt/Main | Xeomin         | 100 LD50-<br>einingar | Stungulyfsstofn,<br>lausn | Í vöðva   |                    |
| Finnland    |                   | Merz Pharmaceuticals GmbH<br>Eckenheimer Landstraße 100<br>D-60318 Frankfurt/Main | Xeomin         | 100 LD50-<br>einingar | Stungulyfsstofn,<br>lausn | Í vöðva   |                    |
| Frakkland   |                   | Merz Pharmaceuticals GmbH<br>Eckenheimer Landstraße 100<br>D-60318 Frankfurt/Main | Xeomin         | 100 LD50-<br>einingar | Stungulyfsstofn,<br>lausn | Í vöðva   |                    |
| Ítalía      |                   | Merz Pharmaceuticals GmbH<br>Eckenheimer Landstraße 100<br>D-60318 Frankfurt/Main | Xeomin         | 100 LD50-<br>einingar | Stungulyfsstofn,<br>lausn | Í vöðva   |                    |
| Lúxemborg   |                   | Merz Pharmaceuticals GmbH<br>Eckenheimer Landstraße 100<br>D-60318 Frankfurt/Main | Xeomin         | 100 LD50-<br>einingar | Stungulyfsstofn,<br>lausn | Í vöðva   |                    |
| Noregur     |                   | Merz Pharmaceuticals GmbH<br>Eckenheimer Landstraße 100<br>D-60318 Frankfurt/Main | Xeomin         | 100 LD50-<br>einingar | Stungulyfsstofn,<br>lausn | Í vöðva   |                    |
| Pólland     |                   | Merz Pharmaceuticals GmbH<br>Eckenheimer Landstraße 100<br>D-60318 Frankfurt/Main | Xeomin         | 100 LD50-<br>einingar | Stungulyfsstofn,<br>lausn | Í vöðva   |                    |
| Portúgal    |                   | Merz Pharmaceuticals GmbH<br>Eckenheimer Landstraße 100<br>D-60318 Frankfurt/Main | Xeomin         | 100 LD50-<br>einingar | Stungulyfsstofn,<br>lausn | Í vöðva   |                    |
| Bretland    |                   | Merz Pharmaceuticals GmbH<br>Eckenheimer Landstraße 100<br>D-60318 Frankfurt/Main | Xeomin         | 100 LD50-<br>einingar | Stungulyfsstofn,<br>lausn | Í vöðva   |                    |

## IV. VIÐAUKI

**Skrá um heiti, lyfjaform, styrk lyfs, íkomuleið, umsækjendur og markaðsleyfishafa í aðildarríkjunum**

| Aðildarríki | Markaðsleyfishafi   | Markaðsheiti | Styrkur | Lyfjaform | Íkomuleið   |
|-------------|---|--------------|---------|-----------|-------------|
| Belgía      | Sanofi-Synthelabo S.A.<br>Avenue de la Métrologie 5<br>B-1130 Bruxelles   | Agreal       | 100 mg  | Hylki     | Til inntöku |
| Frakkland   | Sanofi-Aventis France<br>1-13, Boulevard Anatole France<br>F-75014 Paris  | Agreal       | 100 mg  | Hylki     | Til inntöku |
| Ítalía      | Sanofi-Synthelabo SpA<br>via Messina, 38<br>I-20154 Milano  | Agreal       | 100 mg  | Hylki     | Til inntöku |
| Lúxemborg   | Sanofi-Synthelabo Twin Squares<br>Navona Building<br>Culliganlaan 1c<br>B-1831 Diegem   | Agreal       | 100 mg  | Hylki     | Til inntöku |
| Portúgal    | Sanofi-Synthelabo Produtos<br>Farmacêuticos, S.A. PRT<br>Empreendimento Lagoas Park<br>Edifício 7, 2o e 3º<br>PT-2740-244 Porto Salvo | Agreal       | 100 mg  | Hylki     | Til inntöku |

**Yfirlit um bandalagsákvæðanir um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem teknar voru frá 2008/EES/4/21  
1. október 2007 til 31. október 2007**

*(Birt í samræmi við 13. eða 38. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB)  
nr. 726/2004 <sup>(1)</sup>)*

– **Breytt markaðsleyfi (13. gr. reglugerðar (EB) nr. 726/2004): Samþykkt**

| Dagsetning ákvörðunar | Heiti lyfs | Markaðsleyfishafi  | Númer í Lyfjaskrá bandalagsins | Dagsetning tilkynningar |
|-----------------------|------------|--|--------------------------------|-------------------------|
| 2.10.2007             | ADROVANCE  | Merck Sharp & Dohme Ltd<br>Hertford Road<br>Hoddesdon<br>Hertfordshire EN11 9BU<br>United Kingdom        | EU/1/06/364/001–009            | 4.10.2007               |
| 2.10.2007             | Fuzeon     | Roche Registration Limited<br>6 Falcon Way<br>Shire Park<br>Welwyn Garden City AL7 1TW<br>United Kingdom | EU/1/03/252/001–003            | 4.10.2007               |
| 3.10.2007             | Aclasta    | Novartis Europharm Limited<br>Wimblehurst Road<br>Horsham<br>West Sussex RH12 5AB<br>United Kingdom      | EU/1/05/308/001–002            | 5.10.2007               |
| 4.10.2007             | Thyrogen   | Genzyme Europe BV<br>Gooimeer 10<br>1411 DD Naarden<br>Nederland   | EU/1/99/122/001–002            | 8.10.2007               |
| 4.10.2007             | FOSAVANCE  | Merck Sharp & Dohme Ltd<br>Hertford Road<br>Hoddesdon<br>Hertfordshire EN11 9BU<br>United Kingdom        | EU/1/05/310/001–009            | 11.10.2007              |
| 9.10.2007             | Arixtra    | Glaxo Group Ltd<br>Greenford Road<br>Greenford<br>Middlesex UB6 0NN<br>United Kingdom                    | EU/1/02/206/001–008            | 11.10.2007              |
| 9.10.2007             | AZILECT    | Teva Pharma GmbH<br>Kandelstraße 10<br>D-79199 Kirchzarten   | EU/1/04/304/001–007            | 11.10.2007              |
| 9.10.2007             | Quixidar   | Glaxo Group Ltd<br>Greenford Road<br>Greenford<br>Middlesex UB6 0NN<br>United Kingdom                    | EU/1/02/207/001–008            | 11.10.2007              |
| 9.10.2007             | Humira     | Abbott Laboratories Ltd<br>Queenborough<br>Kent ME11 5EL<br>United Kingdom                               | EU/1/03/256/001–010            | 11.10.2007              |
| 9.10.2007             | Myozyme    | Genzyme Europe BV<br>Gooimeer 10<br>1411 DD Naarden<br>Nederland   | EU/1/06/333/001–003            | 11.10.2007              |
| 15.10.2007            | Aptivus    | Boehringer Ingelheim International GmbH<br>Binger Straße 173<br>D-55216 Ingelheim am Rhein               | EU/1/05/315/001                | 19.10.2007              |

<sup>(1)</sup> Stjóð. ESB L 136, 30.4.2004, bls. 1.

| Dagsetning ákvörðunar | Heiti lyfs | Markaðsleyfishafi  | Númer í Lyfjaskrá bandalagsins | Dagsetning tilkynningar      |
|-----------------------|------------|--|--------------------------------|------------------------------|
| 15.10.2007            | Levemir    | Novo Nordisk A/S<br>Novo Allé<br>DK-2880 Bagsværd  | EU/1/04/278/004-006            | 18.10.2007                   |
| 15.10.2007            | Ionsys     | Janssen-Cilag International NV<br>Turnhoutseweg, 30<br>B-2340 Beerse   | EU/1/05/326/001                | 18.10.2007                   |
| 15.10.2007            | Foscan     | Biolitec Pharma Ltd<br>United Drug House<br>Magna Drive<br>Dublin 24<br>Ireland  | EU/1/01/197/003-005            | 18.10.2007                   |
| 15.10.2007            | Enbrel     | Wyeth Europa Limited<br>Huntercombe Lane<br>South Taplow<br>Maidenhead<br>Berkshire SL6 0PH<br>United Kingdom  | EU/1/99/126/013-015            | 18.10.2007                   |
| 15.10.2007            | Elaprase   | Shire Human Genetic Therapies AB<br>Rinkebyvägen 11B<br>S-182 36 Danderyd  | EU/1/06/365/001-003            | 18.10.2007                   |
| 15.10.2007            | Zevalin    | Bayer Schering Pharma AG<br>D-13342 Berlin   | EU/1/03/264/001                | 18.10.2007                   |
| 15.10.2007            | Karvezide  | Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG<br>Uxbridge Business Park<br>Sanderson Road<br>Uxbridge UD8 1DH<br>United Kingdom   | EU/1/98/085/001-034            | 18.10.2007                   |
| 15.10.2007            | CoAprovel  | Sanofi Pharma Bristol-Myers<br>Squibb SNC<br>174, avenue de France<br>F-75013 Paris  | EU/1/98/086/001-034            | 23.10.2007                   |
| 18.10.2007            | Zenapax    | Roche Registration Limited<br>6 Falcon Way<br>Shire Park<br>Welwyn Garden City AL7 1TW<br>United Kingdom   | EU/1/99/098/001-002            | 23.10.2007                   |
| 18.10.2007            | Cialis     | Eli Lilly Nederland BV<br>Grootslag 1-5<br>3991 RA Houten<br>Nederland<br><br>Lilly ICOS Limited<br>St Bride's House<br>10 Salisbury Square<br>London EC4Y 8EH<br>United Kingdom | EU/1/02/237/001-008            | 22.10.2007<br><br>24.10.2007 |
| 19.10.2007            | Zometa     | Novartis Europharm Limited<br>Wimblehurst Road Horsham West<br>Sussex RH12 5AB<br>United Kingdom   | EU/1/01/176/001-006            | 23.10.2007                   |
| 19.10.2007            | Invirase   | Roche Registration Limited<br>6 Falcon Way<br>Shire Park<br>Welwyn Garden City AL7 1TW<br>United Kingdom   | EU/1/96/026/001-002            | 23.10.2007                   |

| Dagsetning ákvörðunar | Heiti lyfs     | Markaðsleyfishafi  | Númer í Lyfjaskrá bandalagsins         | Dagsetning tilkynningar |
|-----------------------|----------------|--|--|-------------------------|
| 19.10.2007            | Viracept       | Roche Registration Limited<br>6 Falcon Way<br>Shire Park<br>Welwyn Garden City AL7 1TW<br>United Kingdom | EU/1/97/054/001<br>EU/1/97/054/003-005 | 23.10.2007              |
| 19.10.2007            | Keppra         | UCB Pharma SA<br>Allée de la Recherche, 60/<br>Researchdreef, 60<br>B-1070 Bruxelles/Brussel             | EU/1/00/146/001-030                    | 23.10.2007              |
| 19.10.2007            | Cellcept       | Roche Registration Limited<br>6 Falcon Way<br>Shire Park<br>Welwyn Garden City AL7 1TW<br>United Kingdom | EU/1/96/005/001-006                    | 23.10.2007              |
| 19.10.2007            | Fasturtec      | Sanofi-Aventis<br>174, avenue de France<br>F-75013 Paris   | EU/1/00/170/001-002                    | 23.10.2007              |
| 22.10.2007            | Aptivus        | Boehringer Ingelheim International GmbH<br>Binger Straße 173<br>D-55216 Ingelheim am Rhein               | EU/1/05/315/001                        | 24.10.2007              |
| 22.10.2007            | Fabrazyme      | Genzyme Europe B.V. Gooimeer<br>10 1411 DD Naarden<br>Nederland  | EU/1/01/188/001-006                    | 24.10.2007              |
| 22.10.2007            | Zevalin        | Bayer Schering Pharma AG<br>D-13342 Berlin   | EU/1/03/264/001                        | 24.10.2007              |
| 23.10.2007            | ACOMPLIA       | Sanofi-Aventis<br>174, avenue de France<br>F-75013 Paris   | EU/1/06/344/001-011                    | 25.10.2007              |
| 23.10.2007            | ACOMPLIA       | Sanofi-Aventis<br>174, avenue de France<br>F-75013 Paris   | EU/1/06/344/001-011                    | 25.10.2007              |
| 23.10.2007            | Tritanrix HepB | GlaxoSmithKline Biologicals s.a.<br>rue de l'Institut, 89<br>B-1330 Rixensart                            | EU/1/96/014/001-003                    | 25.10.2007              |
| 23.10.2007            | Vasovist       | Bayer Schering Pharma AG<br>D-13342 Berlin   | EU/1/05/313/001-009                    | 25.10.2007              |
| 23.10.2007            | Telzir         | Glaxo Group Limited<br>Berkeley Avenue<br>Greenford<br>Middlesex UB6 0NN<br>United Kingdom               | EU/1/04/282/001-002                    | 25.10.2007              |
| 23.10.2007            | Zimulti        | Sanofi-Aventis<br>174, avenue de France<br>F-75013 Paris   | EU/1/06/345/001-011                    | 25.10.2007              |
| 23.10.2007            | Hepsera        | Gilead Sciences International Limited<br>Cambridge CB21 6GT<br>United Kingdom                            | EU/1/03/251/001-002                    | 25.10.2007              |
| 24.10.2007            | Hycamtin       | SmithKline Beecham plc<br>980 Great West Road<br>Brentford<br>Middlesex TW8 9GS<br>United Kingdom        | EU/1/96/027/001<br>EU/1/96/027/003-005 | 26.10.2007              |

| Dagsetning ákvörðunar | Heiti lyfs | Markaðsleyfishafi  | Númer í Lyfjaskrá bandalagsins | Dagsetning tilkynningar |
|-----------------------|------------|--|--------------------------------|-------------------------|
| 24.10.2007            | Competact  | Takeda Global Research and Development Centre (Europe) Ltd<br>Arundel Great Court<br>2 Arundel Street<br>London WC2R 3DA<br>United Kingdom     | EU/1/06/354/001-009            | 26.10.2007              |
| 24.10.2007            | Tamiflu    | Roche Registration Limited<br>6 Falcon Way<br>Shire Park<br>Welwyn Garden City AL7 1TW<br>United Kingdom                                       | EU/1/02/222/001-004            | 26.10.2007              |
| 24.10.2007            | Avastin    | Roche Registration Limited<br>6 Falcon Way<br>Shire Park<br>Welwyn Garden City AL7 1TW<br>United Kingdom                                       | EU/1/04/300/001-002            | 26.10.2007              |
| 24.10.2007            | Tygacil    | Wyeth Europa Ltd<br>Huntercombe Lane<br>South Taplow<br>Maidenhead<br>Berkshire SL6 0PH<br>United Kingdom                                      | EU/1/06/336/001                | 26.10.2007              |
| 24.10.2007            | FOSAVANCE  | Merck Sharp & Dohme Ltd<br>Hertford Road<br>Hoddesdon<br>Hertfordshire EN11 9BU<br>United Kingdom  | EU/1/05/310/001-009            | 26.10.2007              |
| 24.10.2007            | SUTENT     | Pfizer Ltd<br>Ramsgate Road<br>Sandwich<br>Kent CT 13 9NJ<br>United Kingdom  | EU/1/06/347/001-006            | 26.10.2007              |
| 24.10.2007            | Kaletra    | Abbott Laboratories Ltd<br>Queenborough<br>Kent ME11 5EL<br>United Kingdom   | EU/1/01/172/001-005            | 26.10.2007              |
| 29.10.2007            | Abilify    | Otsuka Pharmaceutical Europe Ltd<br>Hunton House<br>Highbridge Business Park<br>Oxford Road<br>Uxbridge<br>Middlesex UB8 1HU<br>United Kingdom | EU/1/04/276/033-035            | 31.10.2007              |
| 29.10.2007            | Zonegran   | Eisai Limited<br>3, Shortlands<br>London W6 8EE<br>United Kingdom  | EU/1/04/307/001-013            | 31.10.2007              |
| 29.10.2007            | Luminity   | Bristol-Myers Squibb Pharma<br>Belgium Sprl<br>Chaussée de la Hulpe, 185/<br>Terhulpesteenweg, 185<br>B-1170 Bruxelles/Brussel                 | EU/1/06/361/001-002            | 31.10.2007              |
| 29.10.2007            | Nexavar    | Bayer HealthCare AG<br>D-51368 Leverkusen  | EU/1/06/342/001                | 31.10.2007              |
| 30.10.2007            | Noxafil    | SP Europe<br>Rue de Stalle, 73/Stallestraat,73<br>B-1180 Bruxelles/Brussel   | EU/1/05/320/001                | 5.11.2007               |



| Dagsetning ákvörðunar | Heiti lyfs               | Markaðsleyfishafi   | Númer í Lyfjaskrá bandalagsins | Dagsetning tilkynningar |
|-----------------------|--------------------------|---|--------------------------------|-------------------------|
| 30.10.2007            | Posaconazole SP          | SP Europe<br>Rue de Stalle, 73/Stallestraat, 73<br>B-1180 Bruxelles/Brussel                                       | EU/1/05/321/001                | 5.11.2007               |
| 30.10.2007            | Remicade                 | Centocor BV<br>Einsteinweg 101<br>2333 CB Leiden<br>Nederland   | EU/1/99/116/001-003            | 1.11.2007               |
| 30.10.2007            | Helixate NexGen          | Bayer HealthCare AG<br>D-51368 Leverkusen   | EU/1/00/144/001-003            | 2.11.2007               |
| 30.10.2007            | K O G E N A T E<br>Bayer | Bayer HealthCare AG<br>D-51368 Leverkusen   | EU/1/00/143/001-009            | 2.11.2007               |
| 30.10.2007            | PegIntron                | Schering Plough Europe<br>Rue de Stalle, 73/Stallestraat, 73<br>B-1180 Bruxelles/Brussel                          | EU/1/00/131/001-050            | 5.11.2007               |
| 30.10.2007            | ViraferonPeg             | Schering Plough Europe<br>Rue de Stalle, 73/Stallestraat, 73<br>B-1180 Bruxelles/Brussel                          | EU/1/00/132/001-050            | 5.11.2007               |
| 30.10.2007            | Epivir                   | Glaxo Group Ltd<br>Greenford Road<br>Greenford<br>Middlesex UB6 0NN<br>United Kingdom                             | EU/1/96/015/001-005            | 1.11.2007               |
| 30.10.2007            | Rebetol                  | Schering Plough Europe<br>Rue de Stalle, 73/Stallestraat, 73<br>B-1180 Bruxelles/Brussel                          | EU/1/99/107/001-005            | 5.11.2007               |
| 30.10.2007            | Nonafact                 | Sanquin<br>Plesmanlaan 125<br>1066 CX Amsterdam<br>Nederland  | EU/1/01/186/001-002            | 1.11.2007               |
| 31.10.2007            | Xyrem                    | UCB Pharma Ltd<br>208 Bath Road<br>Slough<br>Berkshire SL1 3WE<br>United Kingdom                                  | EU/1/05/312/001                | 7.11.2007               |
| 31.10.2007            | Ammonaps                 | Swedish Orphan International AB<br>Drottninggatan 98<br>S-111 60 Stockholm  | EU/1/99/120/001-004            | 7.11.2007               |
| 31.10.2007            | Aldurazyme               | Genzyme Europe BV<br>Gooimeer 10<br>1411 DD Naarden<br>Nederland  | EU/1/03/253/001-003            | 7.11.2007               |
| 31.10.2007            | Fuzeon                   | Roche Registration Limited<br>6 Falcon Way<br>Shire Park<br>Welwyn Garden City AL7 1TW<br>United Kingdom          | EU/1/03/252/001-003            | 7.11.2007               |
| 31.10.2007            | ADROVANCE                | Merck Sharp & Dohme Ltd<br>Hertford Road<br>Hoddesdon<br>Hertfordshire EN11 9BU<br>United Kingdom                 | EU/1/06/364/001-009            | 7.11.2007               |
| 31.10.2007            | Tracleer                 | Actelion Registration Ltd<br>BSI Building 13th Floor<br>389 Chiswick High Road<br>London W4 4AL<br>United Kingdom | EU/1/02/220/001-005            | 7.11.2007               |

| Dagsetning ákvörðunar | Heiti lyfs | Markaðsleyfishafi  | Númer í Lyfjaskrá bandalagsins | Dagsetning tilkynningar |
|-----------------------|------------|--|--------------------------------|-------------------------|
| 31.10.2007            | Alimta     | Eli Lilly Nederland BV<br>Grootslag 1-5<br>3991 RA Houten<br>Nederland | EU/1/04/290/001-002            | 7.11.2007               |
| 31.10.2007            | BYETTA     | Eli Lilly Nederland BV<br>Grootslag 1-5<br>3991 RA Houten<br>Nederland | EU/1/06/362/001-004            | 7.11.2007               |

– **Markaðsleyfi sem eru felld niður tímabundið (20. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 726/2004)**

| Dagsetning ákvörðunar | Heiti lyfs | Markaðsleyfishafi  | Númer í Lyfjaskrá bandalagsins         | Dagsetning tilkynningar |
|-----------------------|------------|--|--|-------------------------|
| 15.10.2007            | Viracept   | Roche Registration Limited<br>6 Falcon Way<br>Shire Park<br>Welwyn Garden City AL7 1TW<br>United Kingdom | EU/1/97/054/001<br>EU/1/97/054/003-005 | 18.10.2007              |

– **Breytt markaðsleyfi (20. gr. reglugerðar (EB) nr. 726/2004)**

| Dagsetning ákvörðunar | Heiti lyfs                 | Markaðsleyfishafi  | Númer í Lyfjaskrá bandalagsins | Dagsetning tilkynningar |
|-----------------------|----------------------------|--|--------------------------------|-------------------------|
| 9.10.2007             | Poulvac FluFend<br>H5N3 RG | Fort Dodge Animal Health Ltd<br>Flanders Road<br>Hedge End<br>Southampton SO30 4QH<br>United Kingdom | EU/2/06/060/001-002            | 11.10.2007              |
| 15.10.2007            | Purevax FelV               | Merial<br>29, Avenue Tony Garnier<br>F-69007 Lyon  | EU/2/00/019/005-007            | 18.10.2007              |
| 29.10.2007            | ProteqFlu Te               | Merial<br>29, Avenue Tony Garnier<br>F-69007 Lyon  | EU/2/03/038/005                | 31.10.2007              |

Þeim er vildu kynna sér opinbera matsskýrslu um ofangreind lyf og tengdar ákvarðanir er bent á eftirgreinda stofnun:

The European Medicines Agency  
7, Westferry Circus  
Canary Wharf  
London E14 4HB  
United Kingdom